



من الشباب إلى الكبار: تعليم النحو بالمسجد في بنجرماسين

Muhammad Rifqi Maulana^{*1}, Nurullah Thorieq Faiz Anaam²
Bakri Muhammad Bakhiet³

¹UIN Antasari Banjarmasin Indonesia, ²Al-Azhar University Kairo,

³Universitas Al-Qur'an Al-Karim Sudan

*Email : ¹rifqmaulna@gmail.com, nthorieq@gmail.com²,
bakrimuhammadbakhiet@gmail.com³

Abstract

This research aims to analyze Nahwu learning at Al-Faruq Mosque in Banjarmasin, focusing on teenagers to adults who do not have an Arabic background. This learning involves interaction between generations that differ in experience and mindset. This research method uses a qualitative approach with data collection techniques through observation, interviews, and documentation. Results, the purpose of learning Nahwu is to understand the Qur'an and achieve Allah's pleasure. Learning activities are carried out every Friday after maghrib with material from the book "Ilmu Nahwu Praktis: Sistem Belajar 40 Jam." Evaluation is based on the participants' understanding of Nahwu rules, ability to answer homework, and ability to distinguish isim, fi'il, and huruf, tested through exercises and direct questions to measure their overall ability. In conclusion, learning Nahwu at Al-Faruq Mosque has the potential to improve Arabic understanding among various ages, although there are challenges related to different levels of understanding and motivation.

Keywords: Al faruq mosque; arabic language; intergenerational interaction; nahwu learning; youth and adults

المقدمة

إن اللغة العربية عنصر من عناصر الثقافة (Maulana & Noor, 2024, hlm. 36). وانتشر تعليمها في شتى دولة العالم ودخولها إلى إندونيسيا متزامن مع دخول دينه. ويدرسها المجتمع كوسيلة فهم كتابهم الكريم (Irawan & Maulana, 2024, hlm. 362) ازدهرت اللغة العربية مع نشأة الإسلام في إندونيسيا (Fikri & Al-Furqaan, 2023, hlm. 75). ومع تعليمها سيحصل على النفس الجيد من حيث المهارة والقدرة والأخلاق (Maulana, Sulistia, dkk., 2023, hlm. 90) وهي لغة الدين (Bastian & Munir, 2023, hlm. 43). وتتكون من ثلاثة عناصر أساسية: الأصوات والتراكيب والمفردات. وفيها أربع مهارات في تعلم اللغة العربية التي يجب أن يتقنها الطلبة هي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. كان تعلم اللغة العربية يتكون من مهارتين: المهارة الإنتاجية والمهارة الاستقبالية. والمهارة الإنتاجية هي القدرة اللغوية المستخدمة لنقل المعلومات والأفكار شفها وكتابيا فيها مهارة الكتابة ومهارة الكلام. والثانية، المهارة الاستقبالية هي القدرة المستخدمة لاستيعاب وفهم المعلومات التي يقدمها الآخرون من خلال اللغة المنطوقة والمكتوبة فيها مهارة الاستماع ومهارة القراءة (Maulana, Ridha, dkk., 2024, hlm. 619). لذا قام الشخص بتعلم اللغة العربية تنمية مهارات اللغوية العربية (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة). وفي تنمية هذه المهارات الأربع لا تكفي ساعة أو ساعتين فحسب بل يحتاج تعلمها كل أسبوع باستمرار. وتسهل هذه المهارات اللغوية على المتعلمين فهم العلوم الإسلامية التي تستخدم اللغة العربية.

ولها مجالات كبيرة ومجالات صغيرة فالمجالات الكبيرة تشمل علم الاجتماعي وعلم الإنساني ودراسة اللهجات ومثله وأما المجالات الصغيرة تشمل الأصوات والنحو والصرف والدلالة (Ryan & Nurdiana, 2022, hlm. 106) ويعبر العلماء محمد علي التهانوي أن الصرف أم العلوم والنحو أبوها (Sulaikho, 2021, hlm. 3) والعبارة وجدت أيضا في ترجمة متن الكيلاني ونظم المقصود الذي ألفه كياهي الحاج محمد أنوار. ويعتقد المبتدئون أن تعلم النحو صعبة لأنهم لا يبدأ التعلم ترتيبا ولا يجد التوجيه والإرشاد من معلمهم. تعلم اللغة العربية بل تعليم النحو يحتاج صبرا لكي يفهمها فهما (Maulana, Ilhami, dkk., 2023, hlm. 417) سبب اعتقاده صعب هو يرتب الكلمات على قواعده لكن المبتدئ عدم قدرته (Maulana, Rayhan, dkk., 2024, hlm. 69) كان النحو هو الأساس في استخدام الإعراب مثل تثنية وجمع وإضافة وغيره لكي يستطيع أن يتكلم العجم فصيحة مثل العربي. والنحو هو قاعدة في شكل آخر كلمة تسلم من الأخطاء (Ni'am & Basid, 2022, hlm. 193) فإن النحو ضروري لتناول علما من العلوم العربية وهو له أهمية كثيرة. وبه معرفة الإعراب الذي يبين به الخطاء من الصواب ويفهم به كلام الله وأحكام سنن رسوله (Sulaikho & Setyawan, 2024, hlm. 193).

16). فيعلم علم النحو احتياج المدخل الذي يساعد المبتدئين فهمه بسبب علم النحو مهم في تعليم اللغة العربية كعنصر من عناصر فهم العربية. ومن كتب النحو للمبتدئين ألفه أستاذ أريك كوسباندونو وأحمد شمس المعارف ((Koesbandhono & Ma'arif, 2021, hlm. 19)لح

وجد الباحثون تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين كاليمنتان الجنوبية الذي يعلمه أستاذ محمد حافظ أنصاري الليسانس والمتعلمون كانوا من الشباب حتى كبار السن. بدأ تعليم النحو بهذا المسجد بسبب جماعة مسجد الفاروق يريدون أن يتعلموا اللغة العربية لفهم القرآن ووسيلة فهم علوم الشريعة الإسلامية ثم يطلب جماعة الكبار تعمير المسجد أن يحضر مجلس تعليم اللغة العربية. وبحث تعمير المسجد عن المعلم له خلفية تعليم الشرق الأوسط ليعلم تعليم اللغة العربية بمسجد الفاروق ووجد المعلم متخرج في معهد الفلاح بنجربارو وهو واصل درجة البكالوريوس بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة في قسم علوم الحديث واسمه محمد حافظ أنصاري الليسانس. ويتفق محمد حافظ أنصاري على دعوة تعمير مسجد الفاروق ليعلم اللغة العربية من الصفر ويحدد تعليم اللغة العربية تعليم النحو لأن المتعلم من دوائر المختلفة ويختار كتاب النحو باللغة الإندونيسية ليسهل المتعلم الجديد تعلمها. ومن نتائج الملاحظة هناك تحديات تعليم النحو وهي فروق مستوى الفهم بين الشباب والأجيال.

وجد الباحثون البحوث السابقة وهي البحث الذي ألفه أحمد رضوان بالموضوع فعالية استخدام طريقة السمعية والشفوية في تعليم كتاب الإيمان سلسلة في تعليم لغة القرآن للمستوى الأول ببرنامج مسجد الجامع نور الهدى لتعليم اللغة العربية بباسوروان جاوى الشرقية (Riduan, 2024)لح يتركز بحثه على معرفة مدى فعالية استخدام الطريقة السمعية والشفوية لتعليم اللغة العربية ببرنامج مسجد الجامع نور الهدى بباسوروان جاوى الشرقية وأما هذا البحث يتركز على تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين كاليمنتان الجنوبية من الشباب إلى الكبار. والبحث الثاني ألفته ميمونة الفوتاوي بالموضوع الدرس اللغوي في المسجد النبوي الشريف ١ هـ على مئى ١٢ يتركز بحثها على الدرس اللغوي أي اللغة العربية في الحلقات العلمية والبرامج التعليمية بمسجد النبوي وأما هذا البحث يتركز على تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين كاليمنتان الجنوبية. والبحث الثالث ألفته مرية الألفة بالموضوع تعليم ترجمة القرآن للأمهات في مسجد حسن الدين مجدي بنجرماسين (Ulfah, 2021)لح يتركز بحثها على تعليم اللغة العربية للأمهات من ناحية تعليم ترجمة القرآن بمسجد حسن الدين مجدي بنجرماسين وأما هذا البحث يتركز على تعليم النحو للشباب والكبار بمسجد الفاروق بنجرماسين كاليمنتان الجنوبية.

تخصص تعليم النحو بمحل جميع الكلمات حينما يدخلها ويعرف حركة آخرها من كيفية إعرابها ويشمل معربا (تحويل الشكل وتحويل محله الذي يسبب العامل في الكلمة) ومبينا (لا يتغير

آخره بسبب دخول العامل). ومعرفة هذا العلم بداية للحصول على نتيجة اختبار اللغة العربية المعيارية في أعلى الدرجات (Ma'arif, 2017:5).

وسيساعد الشباب والكبار فهم القرآن إذا كان تعلم النحو. فأهداف هذا البحث لتحليل تعليم النحو للشباب والكبار من حيث تخطيط تعليمه وتنفيذه وتقويمه بمسجد الفاروق بنجرماسين كاليمنتان الجنوبية.

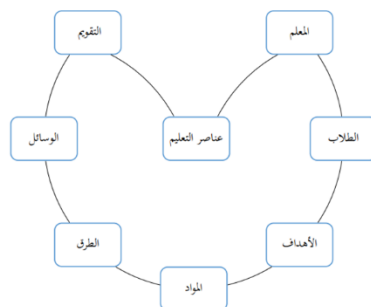
منهجية البحث

كان هذا البحث بحثاً ميدانياً (*field research*) ويطبق بحثاً كيفياً أي بحث يحرز البيانات بالملاحظة والمقابلة والوثائق ويشرح نتائجها بالكلمة. البحث الكيفي هو يصف نتائج البحث بالكلمة (Al Musayyieb dkk., 2023, hlm. 7) وكان البحث الكيفي هو نوع البحث المكتشف لا يحرز كمياً وحسباً ورقماً (Rukajat, 2018, hlm. 7) وينقسم مصدر البيانات إلى البيانات الأساسية والبيانات الثانوية. البيانات الأساسية هي عملية تعليم النحو من حيث تخطيطه وتنفيذه وتقويمه. يقول تمام حسان أن الموضوع أو منهج البحث لعلم اللغة العربية ينقسم إلى ستة الموضوعات: الأصوات وتشكيل الصوت والصرف والنحو والمعجم والدلالة (حسان، ١٩٩٠، ص. ٥٧). والبيانات الثانوية هي الكتب والمقالة والرسالة العلمية وغيرها. أسلوب جمع البيانات بثلاث تقنيات: الملاحظة والمقابلة والوثائق وأسلوب تحليل البيانات باستخدام ضوء مايلز هوبرمان وهو فرز البيانات وتقديم البيانات والاستنتاج.

نتائج البحث ومناقشتها

كان التعليم نشاط التعامل بين الطلاب والمعلم في بيئة التعلم. والتعليم أصله من كلمة علم – يعلم – تعليماً وجمعه تعاليم. والتعليم له سبعة عناصر منها! (Maulana, 2022, hlm. 15) الأهداف والمواد والطرق والوسائل والتقويم.

الصورة ١. عناصر التعليم (Makki & Aflahah, 2019, hlm. 10)



التعليم نشاط يشمل المعلم يعلم علمه إلى الطلاب والطلاب سيفهمون مواده. يقول رحمت هدايات أن التعليم أصله من مصدر علم – يعلم بمعنى يعرف أو يفهم. والتعليم هو نشاط يدل على علم يعلم في الفصل باستخدام الوسائل المتنوعة. وكان التعليم يصطلح التدريس أصله من درس – يدرس بمعنى تعلم أو تعليم. هذه الكلمة تدل على عملية التعامل بين البيئة والتعليم والطلاب (Hidayat & Pangesti, 2023, hlm. 8048). وليس تعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي فحسب بل هناك في المعاهد والمساجد (Muttaqien dkk., 2023, hlm. 86).

تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

أ. التخطيط

كان تخطيط تعليم النحو يشمل على إعداد التعليم وأهدافه ومواده:

١. إعداد التعليم بمسجد الفاروق بنجرماسين

يستعد تعمير المسجد تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين ويبدأ تعليمه بعد صلاة المغرب كل الأسبوع يوم الجمعة. بعد صلاة المغرب استعدّ تعمير المسجد سبورة وقلم الحبر والطلاسة والمكروفون وآلة التصوير ليسجل تعليم النحو مع محمد حافظ أنصاري الليسانس إذا كان المتعلم من الشباب أو الكبار لا يحضر فيشاهد تسجيل تعليم النحو في يوتيوب تلفاز رفقا بكلمات أساسية Ustadz Zakariya – Muhammad Hafidz Anshari, Lc Bahasa Arab: Kitab Ilmu Nahwu Praktis A. كان المتعلمون ثلاثين تقريبا وهم يحملون الكتب والدفاتر ليتعلموا علم النحو فيه. والتعليم مفتوح للجمهور ومجانا أي الشباب أو الكبار يرغبون في تعلم النحو فهم مرحّبون به. وبدأ تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين مع محمد حافظ أنصاري لسنة ٢٠١٩ م. لا يقتصر تعلم اللغة العربية بالمدارس أو المعاهد فحسب بل بالمسجد أو مجلس التعليم أو غيره (Oensyar, 2024, hlm. 30).

٢. أهداف تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

يقول رحمت هدايات فإذا يريد أن يتقن القواعد العربية فيحتاج تعلم عن اللغة مثل علم النحو والصرف والبلاغة. فلا بد المعلم أن يتقن شعب علم اللغة العربية مثل يعبرها ويقرأها ويفهما صحيحا (Hidayat & Pangesti, 2023, hlm. 8048) فالأهداف مهمة من مهمات عملية التعليم بسبب الأهداف هي الرغبة من عملية التعليم وكل العملية لها أهداف فإذا كان غير الأهداف يبيّر (Makki & Aflahah, 2019, hlm. 10)

كان تعليم النحو مع الأستاذ محمد حافظ أنصاري الليسانس له أهداف وهي لفهم القرآن ويرجو رضى الله سبحانه وتعالى. فإذا كان المتعلم من الشباب أو الكبار ناقصين الحماس فيعطي الأستاذ محمد حافظ أنصاري النصيحة ويقول إذا يريد أن يتعلم اللغة العربية مجتهدا فلا

يوقّف تعلمها إذا كان لم يفهمها فتعلمها باستمرار ولو كان صعبة، والشخص لا يفهم اللغة العربية هذا اليوم فيفهمها في المكان الآخر أو يراجع كتابه، وجد محمد حافظ أنصاري الأستاذين اللذان لا يفهمان العربية في المعهد فيفهمانها في المدينة المنورة عند الدراسة بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة. لذلك يفهم أو لا يفهم فيجيء ليتعلم اللغة العربية على الأقل انهي الأوقات لعبادة الله عز وجل. فإذا لا تحضرون بسبب العذر فاسألوا زملائكم لكي لا يحار الباب المدروس مثلاً لا يفهم هذا الباب بسبب العذر ثم لا يسأل زملائكم فيمكنه يقف أن يتعلم العربية وهذا سبب من أسباب كثير الشخص لم يواصل تعليمه. يقول الشباب والكبار أنهم يتعلمون اللغة العربية ليفهم القرآن وقراءة الإمام حينما يصلي صلاة جماعة وبعضهم يتعلمها لله تعالى. واللغة العربية ليست لغة الاتصال بل اللغة القرآن والحديث والكتب التي تشرح مصدرين (Aprilia dkk., 2024, hlm. 57).

٣. مواد تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

كانت المواد هي أساس المادة التي يعطي المعلم طلاباً. وهي عنصر ثاني في عناصر التعليم. تقول وينى سنجايا أن المواد هي عنصر من عناصر التعليم (Dr. Wina Sanjaya, 2008, hlm. 204) وتقول النساء أن المواد عنصر من عناصر مهمة في تعليم اللغة العربية (Nisa, 2023, hlm. 12) يقول الشباب والكبار أن مواد تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين مأخوذة من كتاب Ilmu Nahwu Praktis Sistem Belajar 40 Jam الذي ألفه أ. زكريا رحمه الله تعالى. الكتاب المستخدم باللغة الإندونيسية ليسهل المتعلم من الشباب والكبار تعلم اللغة العربية خصوصاً تعلم النحو لأن فروق مستوى فهمهم وأعمارهم. هذا الكتاب يبحث في موضوع علم النحو وأقسام اسم المعرب والإعراب والبناء والمعرب والمبني وأقسام اسم المبني وأقسام الفعل وحروف التي تنصبه وجزمه والأسماء المرفوعات والأسماء المنصوبات والأسماء المجرورات. وهذا الأسماء المعربات وعلامات إعرابها في هذا الكتاب! (Zakaria, 2019, hlm. 30)

الجدول ١ الأسماء المعربات وعلامات إعرابها

الأسماء	مرفوع		منصوب		مجرور	
	مثل	علامات	مثل	علامات	مثل	علامات
١. الْمُفْرَدُ	وَلَدٌ	ضَمَّةٌ	وَلَدًا	فَتْحَةٌ	وَلَدٍ	كَسْرَةٌ
٢. الْمُثَنَّى	وَلَدَانِ	الْأَلِفُ	وَلَدَيْنِ	الياءُ	وَلَدَيْنِ	الياءُ
٣. جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ	مُسْلِمُونَ	الواوُ	مُسْلِمِينَ	الياءُ	مُسْلِمِينَ	الياءُ

٤. جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ	مُسْلِمَاتٌ	ضَمَّةٌ	مُسْلِمَاتٍ	كُسْرَةٌ	مُسْلِمَاتٍ	كُسْرَةٌ
٥. جَمْعُ التَّكْسِيرِ	أَوْلَادٌ	ضَمَّةٌ	أَوْلَادًا	فَتْحَةٌ	أَوْلَادٍ	كُسْرَةٌ
٦. الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ	أَبُوكَ	الْوَاوُ	أَبَاكَ	الْأَلِفُ	أَبِيكَ	الْيَاءُ
٧. الْمَقْصُورُ	مُوسَى	ضَمَّةٌ مُقَدَّرَةٌ	مُوسَى	فَتْحَةٌ مُقَدَّرَةٌ	مُوسَى	كُسْرَةٌ مُقَدَّرَةٌ
٨. الْمَنْقُوصُ	الْقَاضِي	ضَمَّةٌ مُقَدَّرَةٌ	الْقَاضِي	فَتْحَةٌ	الْقَاضِي	كُسْرَةٌ مُقَدَّرَةٌ
٩. الْإِسْمُ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ	عَائِشَةُ	ضَمَّةٌ	عَائِشَةَ	فَتْحَةٌ	عَائِشَةَ	فَتْحَةٌ

الجدول ٢ الأسماء المبنيات وعلامات بنائها (Zakaria, 2019, hlm. 39)

١. اسم الضمير			٢. اسم الإشارة		
هُوَ	هُمَا	هُمْ	هَذَا	هَذَانِ	هَؤُلَاءِ
هِيَ	هُمَا	هُنَّ	هَذِهِ	هَاتَانِ	هَؤُلَاءِ
أَنْتَ	أَنْتُمَا	أَنْتُمْ	ذَلِكَ	ذَانِكَ	أُولَئِكَ
أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتُنَّ	تِلْكَ	تَانِكَ	أُولَئِكَ
أَنَا	نَحْنُ	-	-	-	-
٣. اسم الموصول			٤. اسم الاستفهام		
الَّذِي	الَّذَانِ	الَّذِينَ	مَنْ	مَا	كَيْفَ
الَّتِي	الَّتَانِ	الَّتَاتِي	كَمْ	مَتَى	أَيْنَ
الَّذِي	-	-	-	-	-
٥. اسم الشرط					
مَنْ			مَا		
مَتَى			مَهْمَا		

أما علامات بنائها فانظر إلى أواخر كلماتها وهي:

أَنْتَ = مبني على الفتح أَنْتُمْ = مبني على السكون
أَنْتِ = مبني على الكسر نَحْنُ = مبني على الضم

الجدول ٣ الأفعال المعربات وعلامات إعرابها (Zakaria, 2019, hlm. 62)

الأفعال		مرفوع		منصوب		مجزوم	
		مثل	علامات	مثل	علامات	مثل	علامات
المُضَارِعُ الصَّحِيحُ الْأَخِيرُ	يَشْرِبُ	ضَمَّةٌ	لَنْ يَشْرِبَ	فَتْحَةٌ	لَمْ يَشْرِبْ	السُّكُونُ	
الأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ	يَذْهَبَانِ	تُبُوتُ التَّوْنِ	لَنْ يَذْهَبَا	حَذْفُ التَّوْنِ	لَمْ يَذْهَبَا	حَذْفُ التَّوْنِ	
المُضَارِعُ الْمُعْتَلُّ الْأَخِيرُ (و)	يَدْعُو	ضَمَّةٌ مُقَدَّرَةٌ	لَنْ يَدْعُوَ	فَتْحَةٌ ظَاهِرَةٌ	لَمْ يَدْعُ	حَذْفُ الْأَخِيرِ	
المُضَارِعُ الْمُعْتَلُّ الْأَخِيرُ (ي)	يَهْدِي	ضَمَّةٌ مُقَدَّرَةٌ	لَنْ يَهْدِيَ	فَتْحَةٌ ظَاهِرَةٌ	لَمْ يَهْدِ	حَذْفُ الْأَخِيرِ	
المُضَارِعُ الْمُعْتَلُّ الْأَخِيرُ (ي/ا)	يَرْضَى	ضَمَّةٌ مُقَدَّرَةٌ	لَنْ يَرْضَى	فَتْحَةٌ مُقَدَّرَةٌ	لَمْ يَرْضَ	حَذْفُ الْأَخِيرِ	

ب. التنفيذ

تطبيق الطريقة أو المدخل في عملية التعليم وهي نشاطة في الحال الذي يحدث التعلم لدى الطلاب ليحقق أهداف التعليم (Syahdan Lubis, 2021, hlm. 98) كان تنفيذ تعليم النحو يشمل تعليمه وطريقته ووسائله:

١. تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

ومن نتائج الملاحظة والمقابلة كان تعليم النحو فيه كل يوم الجمعة بعد صلاة المغرب ووقت تعليمه بعد المغرب حتى أذان العشاء وانتهى تعليمه برهة ليصلي صلاة العشاء جماعة وبعدها سيواصل تعليمه. بدأ محمد حافظ أنصاري تعليم النحو بالسلام والدعاء ويحمد الله والمقدمة ويسأل أحوال المتعلم من الشباب حتى الكبار ثم يراجع مواد النحو في اللقاء قبله ليؤكد فهمهم عليها. وقبل أن يبدأ الدراسة سيطعي النصيحة إليهم لكي يزيد الحماس في تعلم النحو. وبعد إعطاء النصيحة ومراجعة المواد المدروسة سيشرح المواد في كتاب النحو مثلا يشرح قواعد النحو المبتدأ والخبر وأنواعه ثم يعطي أمثلة كثيرة بالكتابة على السبورة لكي يفهمهم القواعد. فإذا كان المتعلمون من الشباب والكبار يفهموا شرحه سيغطي الأستاذ محمد حافظ أنصاري التدريبات مثلا يترجم الكلمات الإندونيسية إلى اللغة العربية باستخدام قواعد المدروسة أو يأمرهم أن يفتح

مصحف القرآن الكريم لبحث عن الكلمة أي المبتدأ أو الخبر أو يتعرف الكلمات أي اسم أو فعل أو حرف في عدة سورة القرآن مثل سورة البقرة الآية ١-١٥ بحث عن اسم أو فعل أو حرف ومثلها. فإذا كانوا مواجهة التدريبات في هذا الكتاب سيختار الأستاذ محمد حافظ أنصاري المتعلم من الشباب والكبار ويسألهم ليجيب التدريبات ويترجمها إلى اللغة الإندونيسية إذا كانت باللغة العربية وعكس كذلك. كان التعليم لا يبعد على إطار التدريبات (Qori, 2024, hlm. 24). بدأت عملية تعليم النحو في هذ مسجد الفاروق بنجرماسين بالترتيب الذي يسهل المتعلمون من الشباب والكبار أن يفهموها والتدريبات استخدام سورة القرآن ببحث عن الاسم أو الفعل أو الحروف في آية القرآن.

في وسط التعليم الأستاذ محمد حافظ أنصاري اليسانس سيقص قصة ونصيحة تزيد حماسة إلى الشباب والكبار مثل القصة من الأستاذين (من صديقه) اللذان لايفهمان العربية حينما في المعهد عدة سنوات ويفهمان العربية بالمدينة المنورة. وقبل انتهاء تعليم النحو سيعطي الواجب المنزلي كل المتعلمين من الشباب حتى الكبار مثل أن يترجم الجمل الإندونيسية إلى اللغة العربية أو يجيب الأسئلة في الكتاب أو يبحث عن عشر الكلمات وهي اسم وفعل في سورة القرآن الكريم وسيفتش الواجب المنزلي في الأسبوع الآتي. وإذا جاء أذان العشاء انتهى التعليم برهة ليصلي صلاة العشاء جماعة في مسجد الفاروق منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية. بعد صلاة العشاء سيواصل تعليمه أحيانا يشرح المواد التي لم ينته قبله وأحيانا يفتش الواجب المنزلي في الأسبوع الماضي معا ثم يكتفي تعليم النحو بالدعاء كفارة المجلس. يقوم المعلم باتباع أساليب التدريس (Garba, 2024, hlm. 14). النصيحة التي يعطيه المتعلمين تفيد فائدة عند وسط التعليم لكي يشعروا بحماسة تعلمه.

٢. وسائل تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

الوسائل تعرف الشيء الذي يستعمل إجراء الرسالة أو محتوى المواد ومشوق الفكر والشعور والاهتمام وقدرة الطلاب إلى تشجيع عملية التعليم (Wahid, 2018) فالوسائل المستخدمة بمسجد الفاروق بنجرماسين هي الكتاب وقلم الحبر والسبورة وآلة التصوير والمكروفون في تعليم النحو. كانت وسائل هي كل شيء يعمل لنقل الرسائل وتحفيز الأفكار والمشاعر والمخاوف واستعداد الطلاب بحيث تشجيعهم على المشاركة في عملية التعلم (Azimah, 2023, hlm. 103). والوسائل وسيلة تستخدم في عملية التعليم (Wati & Ahmed, 2023, hlm. 38) تقول ليلة القمرية أن المعلم يحتاج ليملك الكفاءة التربوية عن الوسائل التعليمية المتمثلة والقادرة على تسهيل ترقية مهارة العربية وتحسين الكفاءة الذاتية للطلاب (Qomariyah, 2023, hlm. 50). استخدام آلة التصوير في هذا تعليم النحو يساعد المتعلمين الذي لا

يستطيعون أن يحضروا في التعليم، فيشاهدون الفيديو في يوتيوب. واستخدام المكروفون يساعد المتعلم الكبار ليستمعوا كلام الأستاذ والمتعلم الآخر عند التدريب.

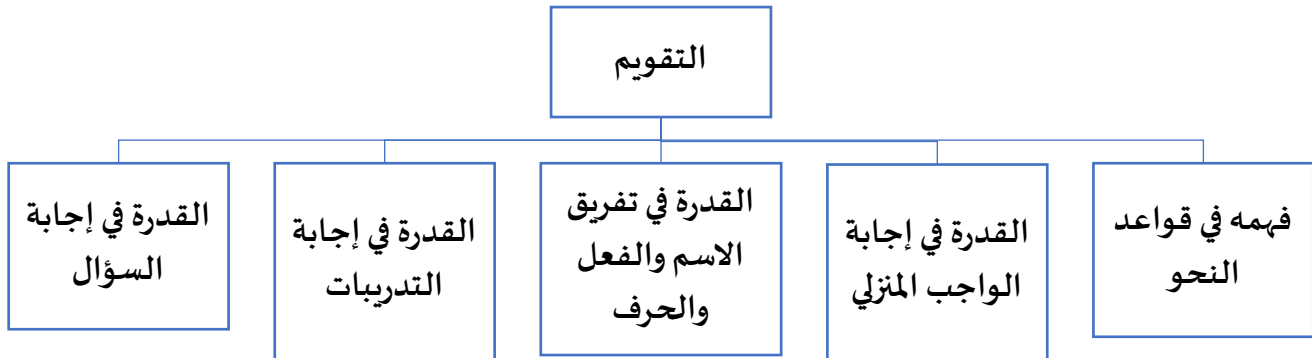
٣. طريقة تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين

كان تعليم اللغة العربية له طرق وهي طريقة القواعد والترجمة والطريقة المباشرة والطريقة القراءة والطريقة الانتقائية والطريقة السمعية والشفهية وطريقة المحاضرة بل أكثر منها (Moh. (2023, hlm. 125) فتحليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين يطبق طريقة المحاضرة في تعليمه مع الأستاذ محمد حافظ أنصاري الليسانس. كانت طريقة المحاضرة هي تبليغ المواد بالمحاضرة مباشرة. طريقة المحاضرة هي نطق المعلم وشرحه لسانا ليبلغ مواد التعليم وهي طريقة التعليم التي تستخدم تبليغ العلم عن المسألة لسانا. طريقة المحاضرة تبليغ المواد لسانا بسبب في هذه الطريقة قدرة اللغة لها أهمية كبرى في حصول أهداف تعليمه جيلا بعد جيل (Wirabumi, 2020, hlm. 20) فتححتاج المعلم الطريقة المبتكرة للمتعلمين (Rahmawati & Amaliza, 2023). واستخدام هذه طريقة المحاضرة مهم لمتعلم الشباب والكبار في المسجد لأنهم استماع على ما يقول الأستاذ بتركيز.

ج. التقويم

يشجع التقويم الطلاب تعلمًا باستمرار فالمعلم ليحسن عملية التعليم إلى تحسين قدرة الطلاب والتقويم نشاط الانتظام لتعيين النتيجة على شروط (Mahirah, 2017, hlm. 257). التعليم بدون التقويم سيضيع المعنى بسبب لا ينال المعلومات المهمة عن حصول الهدف والمستوى إتقان المواد من المتعلمين (Maulana, 2024). كان تقويم تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين يشمل تقويم عملية التعلم وهو القدرة في إجابة السؤال من الأستاذ والقدرة في إجابة التدريبات والقدرة في تفريق الاسم والفعل والحرف والقدرة في إجابة الواجب المنزلي وفهمهم في قواعد النحو:

الجدول ٤ تقويم تعليم النحو بمسجد الفاروق بنجرماسين



الخاتمة

ينقسم تعليم النحو في مسجد الفاروق بنجرماسين إلى تخطيطه وتنفيذه وتقويمه. التخطيط يشمل إعداد التعليم (بعد صلاة المغرب استعداد تعمير المسجد سبورة وقلم الحبر والطلاسة والمكروفون وآلة التصوير ليسجل تعليم النحو مع محمد حافظ أنصاري) وأهداف التعليم (لفهم القرآن ويرجو رضى الله سبحانه وتعالى) والمواد (مأخوذة من كتاب Ilmu Nahwu Praktis Sistem Belajar 40 Jam الذي ألفه أ. زكريا). والتنفيذ يشمل تعليمه (كل يوم الجمعة بعد صلاة المغرب ووقت تعليمه بعد المغرب حتى أذان العشاء وانتهى تعليمه برهة ليصلي صلاة العشاء جماعة وبعدها سيواصل تعليمه) والوسائل (الكتاب وقلم الحبر والسبورة وآلة التصوير والمكروفون) والطريقة (طريقة المحاضرة). والتقويم يشمل القدرة في إجابة السؤال من الأستاذ والقدرة في إجابة التدريبات والقدرة في تفريق الاسم والفعل والحرف والقدرة في إجابة الواجب المنزلي وفهمه في قواعد النحو.

المراجع

- Al Musayyieb, S. A., Mujahidin, E., Andriana, N., Mansur Tamam, A., & Indra, H. (2023). Perencanaan Proses Pembelajaran Tahsīn dan Tahfīz al-Qur'an di Sekolah Dasar Islam Annajah Bekasi. *Jurnal Al-Fawa'id: Jurnal Agama dan Bahasa*, 13(1), 1–20. <https://doi.org/10.54214/alfawaid.Vol13.Iss1.380>
- Aprilia, R., Massofia, F. D., & Hasaniyah, N. (2024). ANALYSIS OF ARABIC TRANSLATION DIGITAL DICTIONARY APPLICATIONS IN THE ERA OF SOCIETY 5.0. *Lugawiyat*, 6(1), 56–68. <https://doi.org/10.18860/lg.v6i1.25733>

- Azimah, N., Salleh, A. W., Fakhurrozi, M. I., & Yusuf, S. B. (2023). استخدام وسائل أنتشور.ف.م في تعليم اللغة العربية/The Use of Anchor.fm Based Arabic Learning Media. *Jurnal Al-Maqayis*, 10(1), 102–122. <https://doi.org/10.18592/jams.v10i1.8837>
- Bastian, A. F., & Munir, M. M. (2023). Tahliil Mawaad al-Tadriibaat wa Ikhtibaraat Mahaarah al-Istima' fii Ta'liim al-Lughah al-Arabiyah bi al-Madrasah al-Ibtidaaiyyah. *LUGAWIYYAT*, 5(1), 41–53. <https://doi.org/10.18860/lg.v5i1.20185>
- Sanjaya, Wina. (2008). *Kurikulum Dan Pembelajaran (Teori & Praktek KTSP)*. Kencana. <https://books.google.co.id/books?id=BJFBDwAAQBAJ>
- Fikri, S., & Al-Furqaan, D. L. (2023). The Effectiveness of Song Translation In Increasing Vocabulary To Develop Speaking Skills At SDN 1 Paciran. *LUGAWIYYAT*, 5(2), 73–84. <https://doi.org/10.18860/lg.v5i2.21895>
- Garba, A. (2024). المهارات الأساسية اللازمة لتعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية. *Lugawiyyat*, 6(1), 14–28. <https://doi.org/10.18860/lg.v6i1.19897>
- Hidayat, R., & Pangesti, S. W. (2023). Strategi Pengelolaan dalam Pembelajaran Bahasa Arab sebagai Bahasa Kedua. *Journal on Education*, 5(3), 8044–8050. <https://doi.org/10.31004/joe.v5i3.1293>
- Irawan, Y. P., & Maulana, M. R. (2024). Wazhāifu Al-Usrah `Alā T`Allumi Al-`Arabiyyah Li Ṭolabati Al-Madrasah Al-Ṣanāwiyah Al-Islāmiyyah Al-Hukūmiyyah Bi Berau. *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 7(1), 359. <https://doi.org/10.35931/am.v7i1.3298>
- Kosbandhono, Erryk., & Ma'arif, A. Samsul. (2021). *Ilmu Nahwu Dasar: Cara Mudah Memahami Ilmu Nahwu*. CV. Pustaka Learning Center.
- Ma'arif, A. Samsul (2017). Sighah Ikhtibarat al-'Arabiyyah fi Dui al-Ikhtibar al-Mutqn (TOAFL). *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*. DOI: <https://doi.org/10.24042/albayan.v9i2.2233>
- Mahirah, B. (2017). Evaluasi belajar peserta didik (siswa). *Idaarah: Jurnal Manajemen Pendidikan*, 1(2).
- Makki, M. I., & Aflahah. (2019). *Konsep Dasar Belajar dan Pembelajaran*. Duta Media.
- Maulana, M. R. (2022). مشاكل تعليم علم الصرف لدى الطلاب مدرسة الإرشاد التجاريان ٨ المتوسطة الإسلامية بمعهد بكة [Thesis, UIN Antasari]. <https://idr.uin-antasari.ac.id/21255/>
- Maulana, M. R. (2024). استخدام وسيلة سياحة للممارسة اللغوية في مواجهة اختبارات اللغة العربية لغير الناطقين بها (TOAFL). *APCoMS: The Annual Postgraduate Conference on Muslim Society*, 6, 29–41.
- Maulana, M. R., Ilhami, H., & Shodiqin, R. (2023). MASYĀKILU TA'LĪMI 'ILMI AL-ŞORFI BI MADRASAH AL-IRSYĀD AL-MUTAWASSIṬAH AL-ISLĀMIYYAH. *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 6(2), 413. <https://doi.org/10.35931/am.v6i2.2588>
- Maulana, M. R., & Noor, F. (2024). أصل العرب وسكان جزيرة العرب. *ICONIS: International Conference on Islamic Studies*, 8(1), 33–52. <https://doi.org/10.19105/iconis.v8i1.782>

- Maulana, M. R., Rayhan, A., Irawan, Y. P., Bulkiyah, B., & Amalina, R. (2024). تطبيق الحروف العربية الملايوية في تعليم النحو بمعهد الفلاح بنجرارو كاليمنتان الجنوبية. *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 16(1), 67–78. <http://dx.doi.org/10.21043/arabia.v16i1.25216>
- Maulana, M. R., Ridha, Z., & Ahmed, B. M. B. (2024). Language Environment on Speaking Skills Training in Islamic Middle School. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab*, 8(2), 617–640. <https://doi.org/10.29240/jba.v8i2.10962>
- Maulana, M. R., Sulistia, S., Warahmah, T., Zubaidah, S., Akrie, M., Raihanah, S., & Rahmi, N. S. (2023). Pelatihan dan Pendampingan Tata Cara Wudhu dan Sholat pada Anak Desa Tilahan, Kalimantan Selatan. *Jalujur: Jurnal Pengabdian Masyarakat*, 2(2), 89–95. <https://doi.org/10.18592/jalujur.v2i2.11200>
- Moh. Ulum, Fiki Indra Rahim, Achmad Romius Salam, Ahmad Nabil Al-Ansori, & Ahmad Zainuri. (2023). Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab Melalui al-Thoriqoh al-Intiqo'iyah dalam Menumbuhkan Minat Belajar Bahasa Arab Siswa di MA. Nurul Hikmah Besuki Situbondo. *Al-Tarbiyah : Jurnal Ilmu Pendidikan Islam*, 2(1), 121–131. <https://doi.org/10.59059/al-tarbiyah.v2i1.737>
- Muttaqien, A., Wicaksono, M. A., Fahma, W. A., Amir, F. R., & Balqis, L. F. (2023). Tanfiidz al-Barnaamaj al-Taktsiifi li al-Thullaab bi Ma'had al-Ridha al-Islaami al-Hadiits Sentul Bogor. *LUGAWIYYAT*, 5(2), 85–98. <https://doi.org/10.18860/lg.v5i2.22221>
- Ni'am, M. A., & Basid, A. (2022). PENGARUH REWARD TERHADAP MOTIVASI DAN HASIL BELAJAR SISWA DALAM ILMU NAHWU SISWA KELAS VIII SMP TAHFIDZ AL-ITTIBA' KLATEN. *Jurnal Al-Fawa'id : Jurnal Agama dan Bahasa*, 12(2), 192–204. <https://doi.org/10.54214/alfawaid.Vol12.Iss2.240>
- Nisa, A. R. (2023). ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA BUKU “ BAHASA ARAB BAKU DAN MODERN AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-MU'ASHIRAH ” Karya Prof. Dr. Eckehard Schulz. *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4(1), 12–23. <https://doi.org/10.24239/albariq.v4i1.39>
- Oensyar, M. K. R. (2024). الأخطاء اللغوية في التعبير الشفوي لدى طلاب لغير الناطقين بها في كاليمنتان الجنوبية. *Lugawiyyat*, 6(1), 29–45. <https://doi.org/10.18860/lg.v6i1.22973>
- Qomariyah, L., Mulloh, T., & Fadhillah, L. (2023). DEVELOPMENT OF CANVA LEARNING MEDIA IN INCREASING STUDENT SELF-EFFICACY AT MI AL ADNANI JOMBANG / تطوير الوسيلة التعليمية بتطبيقات “كندا” في تنمية الكفاءة الذاتية لدى الطلاب في المدرسة. *Jurnal Al-Maqayis*, 10(2), 48–61. <https://doi.org/10.18592/jams.v10i2.8882>
- Qori, I. (2024). ANALISIS KESALAHAN NAHWU DAN SHARRAF PADA BACAAN MAHASISWA MAHASISWA DAN SOLUSNYA. *Lugawiyyat*, 6(2), 24–41. <https://doi.org/10.18860/lg.v6i2.29183>
- Rahmawati, F. A., & Amaliza, F. R. (2023). Tathbiiq Wasilah al-Ta'liim Puzzle Envelope fi Ta'allum al-Lughoh al-Arabiyyah li Thullab Madrasah Budi Mulia al-Mutawassithoh al-Tsaaniyah Yogyakarta. *LUGAWIYYAT*, 5(2), 111–122. <https://doi.org/10.18860/lg.v5i2.20905>
- Riduan, A. (2024). فعالية استخدام طريقة السمعية الشفوية في تعليم كتاب الإيمان سلسلة في تعليم لغة القرآن للمستوى الأول. *Thalaqah Journal*, 2(1). <https://doi.org/10.54214/thalaqah.Vol2.Iss1.689>

- Rukajat, A. (2018). *Pendekatan penelitian kualitatif (Qualitative research approach)*. Deepublish.
- Ryan Nurdiana. (2022). Komponen Mu'jam Al Lughah Al Arabiyyah Al Mu'ashiroh (Studi Analisis Ditinjau dari Ilmu Leksikografi). *Tarling : Journal of Language Education*, 7(1), 97–112. <https://doi.org/10.24090/tarling.v7i1.8184>
- Sulaikho, S. (2021). *Analisis Ilmu Shorof*. LPPM Universitas KH. A. Wahab Hasbullah.
- Sulaikho, S., & Setyawan, C. E. (2024). تحديد مصطلح النحو ودور تاريخه في تطوير تعليم اللغة العربية. *Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab dan Kajian Linguistik Arab*, 7(1), 16–23.
- Syahdan Lubis, Mhd. (2021). Belajar dan Mengajar Sebagai Suatu Proses Pendidikan yang Berkemajuan. *Jurnal Literasiologi*, 5(2). <https://doi.org/10.47783/literasiologi.v5i2.222>
- Ulfah, M. (2021). تعليم ترجمة القرآن للأُمّهات في مسجد حسن الدين مجدي بنجرماسين [Thesis, UIN Antasari]. <https://idr.uin-antasari.ac.id/17331/>
- Wahid, A. (2018). Jurnal Pentingnya Media Pembelajaran Dalam Meningkatkan Prestasi Belajar. *Istiqra: Jurnal Pendidikan dan Pemikiran Islam*, 5(2).
- Wati, M., & Ahmed, B. M. B. (2023). Utilization of The Sahehly Application as a Learning Media for Arabic Writing. *Jurnal Al-Maqayis*, 10(2), 37–47. <https://doi.org/10.18592/jams.v10i2.9077>
- Wirabumi, R. (2020). *Metode pembelajaran ceramah*. 1(1), 105–113.
- Zakaria, A. (2019). *Ilmu Nahwu Praktis Sistem Belajar 40 Jam*. Ibn Azka Press.
- الفوتوى، م. (٢٠١٩). الدرس اللغوى فى المسجد النبوى الشريف. مجلة كلية اللغة العربية بإتاي البارود، ٣٢ (٤)، ٣٥٩٩–٣٥٤٣. <https://doi.org/10.21608/jlt.2019.64923>
- حسان، ت. (١٩٩٠). *مناهج البحث في اللغة*. مكتبة الأنجلو المصرية